



AVISO IMPORTANTE

Junto con el contrato les hacemos entrega de un parte amistoso de accidente. En caso de accidente, por favor, rellene EN MAYÚSCULAS sus datos y los del vehículo contrario (si los hubiera) y dibuje el croquis de lo sucedido detalladamente. Si no tenemos este parte no podremos gestionar el seguro del vehículo por lo que, tal y como consta en la cláusula sexta de las condiciones del contrato firmadas por usted a la entrega del vehículo, la responsabilidad de los daños es del arrendatario del vehículo.

Qué hacer en caso de accidente:

1. Si los daños no afectan a ningún elemento de seguridad en la conducción basta que entregue el parte de accidente debidamente firmado y rellenado en cualquiera de nuestras oficinas en cualquier momento durante la vigencia de su contrato.
2. Si el accidente ha producido daños graves que afectan al correcto funcionamiento del vehículo o su conducción segura debe ponerse en contacto con la oficina donde formalizó el contrato (ver teléfono en interior mapa) para que podamos enviarle la grúa lo antes posible. En caso de culpa se le cargarán los gastos de desplazamiento o grúa que dependerán del trayecto. Es muy importante

que antes de llamar intente averiguar donde se encuentra para poder darnos la dirección exacta.

En ambos casos es MUY IMPORTANTE que tome nota detallada de los datos del contrario, tanto en caso de culpa suya como del contrario. Sólo es necesario que contacte con la Policía (112) para que elaboren un atestado en caso de que no haya acuerdo entre las partes en cuanto a la descripción de los hechos referentes al accidente.

Si necesita alguna información referente a la póliza de seguro del vehículo alquilado llame al teléfono 971 269 911 y diga a la operadora el número de su matrícula (figura en el contrato y en el llavero)

Qué hacer si pierdo la llave, me la roban o la dejo dentro del coche:

En caso de pérdida o robo nuestro personal se desplazará desde nuestras oficinas centrales de cada Isla (aeropuerto Mallorca, aeropuerto Menorca, aeropuerto Ibiza) según donde se encuentre para hacerle un cambio de vehículo. Cuando llame procure tener a mano la matrícula del vehículo alquilado y la dirección donde se encuentra. Si se ha dejado la llave dentro nuestro personal acudirá con una llave doble para abrirle el vehículo. En todo caso se le cobrará el desplazamiento (el importe dependerá del trayecto) y en caso de pérdida o robo también se le cobrará el importe de la llave doble que dependerá del modelo de vehículo (puede consultar los precios en cualquiera de nuestras oficinas)



INFORMACION IMPORTANTE

Avec le contrat nous livrons un constat amiable d'accident.

En cas d'accident, veuillez compléter EN LETTRES CAPITALES vos données et celles du véhicule opposé (le cas échéant) et dessiner le schéma de ce qui s'est passé en détail. Si nous ne possédons pas ce constat, nous ne pourrions pas faire les démarches auprès de l'assureur du véhicule. Par conséquent, comme indiqué dans la sixième clause des conditions contractuelles signées par vous-même lors de la livraison du véhicule, la responsabilité des dommages sera attribuée au locataire du véhicule.

Que faire en cas d'accident :

1. Si les dommages n'affectent aucun élément de la sécurité de conduite, il suffit de remettre le constat amiable de l'accident dûment signé et rempli à l'un de nos bureaux à tout moment pendant de votre contrat de location.
2. Si l'accident a provoqué des dommages graves affectant le bon fonctionnement du véhicule ou la sécurité de sa conduite, vous devez contacter le bureau où vous avez signé le contrat (voir téléphone sur la carte) afin que nous puissions vous envoyer la dépanneuse dans les meilleurs délais. En cas de faute, des frais de déplacement ou de remorquage vous seront facturés en fonction du trajet. Il est très important, avant de

nous appeler, d'essayer de savoir où vous êtes, afin de pouvoir nous donner l'adresse exacte.

Dans les deux cas, il est TRÈS IMPORTANT que vous preniez note dans le détail des données adverses, indépendamment de qui est responsable de l'accident. Vous devez contacter la police (112) pour qu'ils élaborent un constat uniquement au cas où il n'y aurait pas d'accord entre les parties concernant la description des faits liés à l'accident.

Si vous avez besoin d'informations concernant la police d'assurance du véhicule de location, appelez-le (0034) 971 269 911 et indiquez à l'opératrice le numéro d'immatriculation de votre véhicule (il figure sur le contrat et sur le porte-clé).

Que faire si je perds ma clé, si on me la vole ou si je la laisse dans la voiture :

En cas de perte ou de vol, notre personnel se déplacera depuis notre bureau principal de chaque île (aéroport de Majorque, aéroport de Minorque, aéroport d'Ibiza), en fonction de l'endroit où vous vous trouvez, pour procéder à un changement de véhicule. Quand vous appellerez, ayez sous la main le numéro d'immatriculation du véhicule loué et l'adresse où vous vous trouvez. Si vous avez laissé la clé à l'intérieur de la voiture, notre personnel viendra avec le double de la clé pour ouvrir le véhicule. Dans tous les cas, le déplacement vous sera facturé (le montant dépendra du trajet) et, en cas de perte ou de vol, le montant de la clé vous sera également facturé en fonction du modèle de véhicule (vous pouvez consulter les tarifs dans tous nos bureaux).



IMPORTANT INFORMATION

With your rental-agreement you receive a claims report.

In case of an accident please complete the accident report in CAPITAL LETTERS, including all details of the accident opponent (if known) and a sketch of the incident. The accident report is needed to claim at our car insurance company. If we don't get this report before car return, our insurance won't accept the claim. In this case the renter is responsible for all caused damages to the rental vehicle, according to our terms & conditions – sixth clause on the backside of the rental -agreement.

What to do in case of an accident.

- 1- If the damage does not affect the security of the vehicle and you are able to drive, you just have to fill out and sign the claims report correctly and hand it in to any of our offices, at any moment, within the duration of your rental agreement.
- 2- If the damage caused does affect the condition of the vehicle you must contact the office where you signed the rental agreement (see telephone in the map) and we will send you the service vehicle as soon as possible. If you are at fault you

will be charged for this service, cost will depend on distance. It is very important that before you ring that you know exactly where you are so you can give us the correct location.

In both cases it is VERY IMPORTANT, being at fault or not, that you get all the details of the other person involved.

If you need any information regarding the insurance of the vehicle rented please ring (0034) 971 269 911 stating your registration number which you will find on the key-ring.

What to do for lost or stolen key or if left inside the car.

If you lose the key, or if it has been stolen, you must ring the main airport office, being Mallorca, Menorca or Ibiza, state your registration number and your exact location. We will send an agent to change the vehicle in case of lost or stolen key, or open the vehicle with a second key if you have left it inside. In all cases you will be charged for this service, depending on distance. There is a charge for lost or stolen keys depending on the model. (price list available in any of our offices).

